



LAVEUSE ÉLECTRONIQUE AVEC TROIS VITESSES

Guide d'utilisation et d'entretien

Pour assistance, composer le **1-800-461-5681**,
pour installation ou service **1-800-807-6777**

ou visitez notre site web à **www.whirlpool.com/canada**

3954818A

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

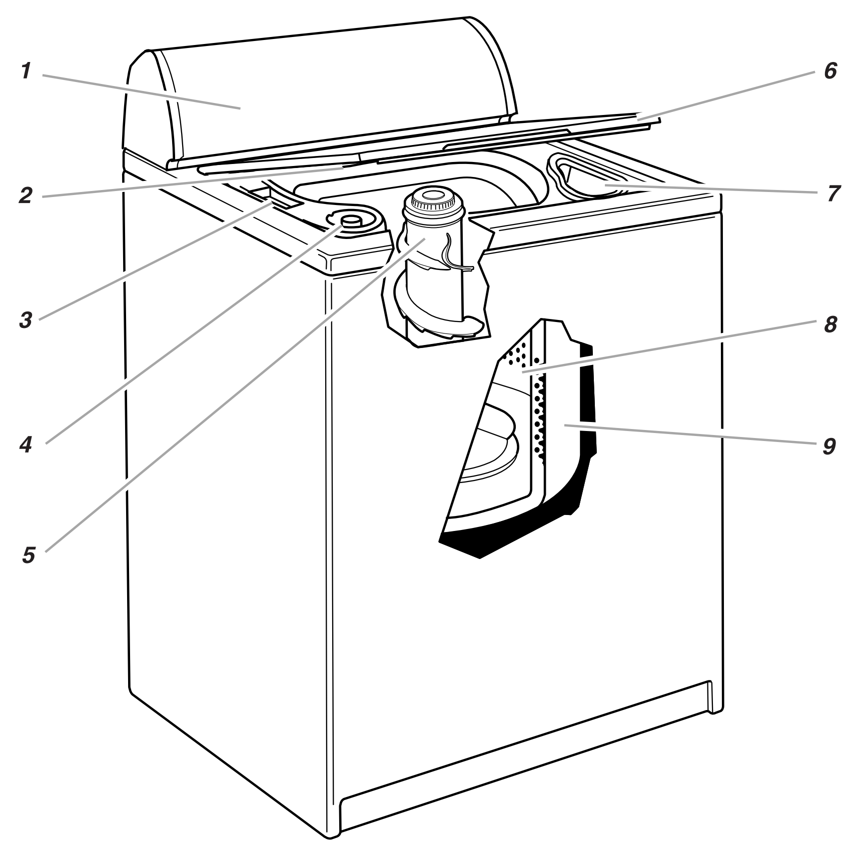
IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptible de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux a pu se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur la laveuse ou à proximité. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans le manuel de l'utilisateur ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



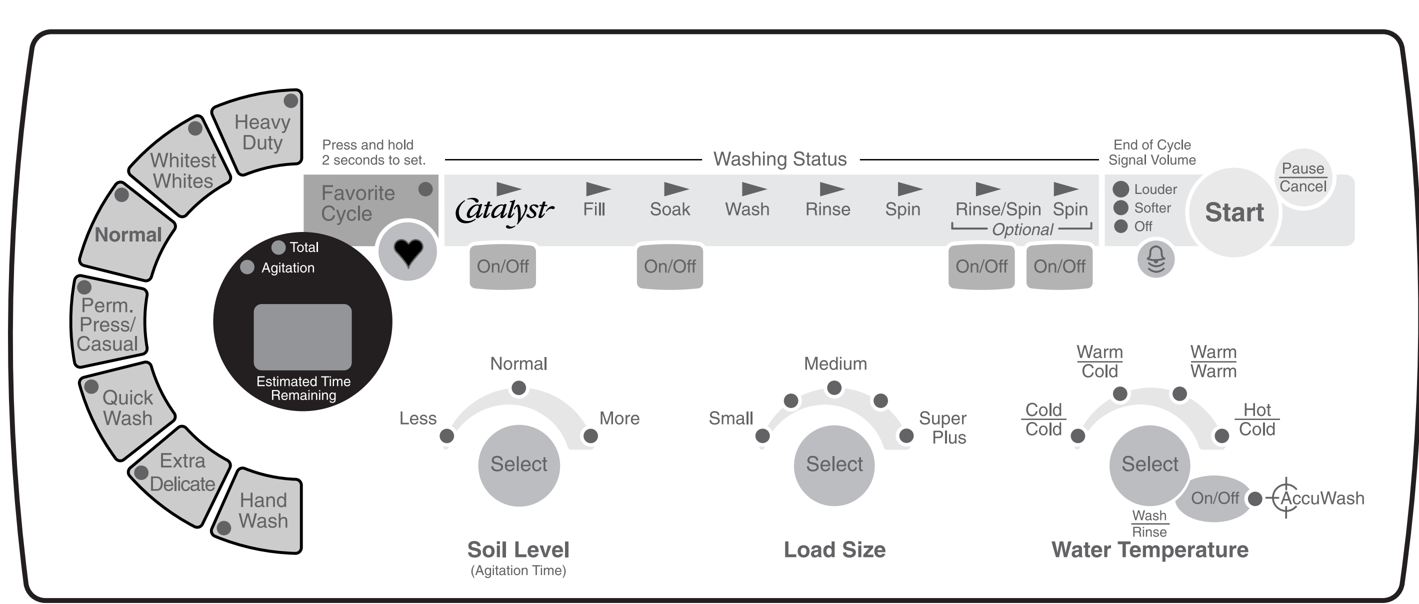
1. Tableau de commande
2. Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
3. Distributeur minuté d'eau de Javel
4. Distributeur d'assouplissant de tissu
5. Agitateur XTRA ROLL ACTION™ PLUS
6. Couvercle
7. Distributeur de détergent
8. Panier en porcelaine blanche DURASMOOTH™
9. Cuve

Caractéristiques additionnelles

Action de nettoyage CATALYST™

Système de contrôle de température ACCUWASH™

Tableau de commande

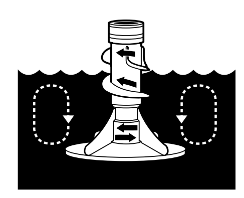


UTILISATION DE LA LAVEUSE

Compréhension des programmes de la laveuse

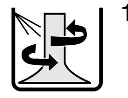
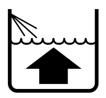
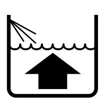
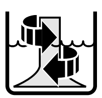
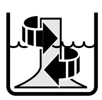
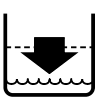
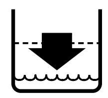
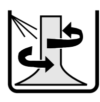
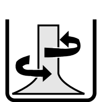
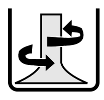
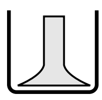
Quand un programme est choisi, le couvercle de la laveuse est fermé, et que l'on appuie sur le bouton Start (Mise en marche), la laveuse se remplit (au niveau de charge choisi) avant que l'agitation et la minuterie se mettent en marche. La laveuse commence l'agitation immédiatement après le remplissage. Si l'action de nettoyage CATALYST™ a été choisie, la laveuse tournoie et asperge une solution de détergent pendant une brève période avant de se remplir d'eau.

Durant l'agitation, l'agitateur suscite une action continue de culbutage qui fournit un nettoyage en profondeur de la charge.



REMARQUES :

- La laveuse effectue de brèves pauses au cours de chaque programme. Ces pauses sont normales.
- Suivre la progression du programme de lavage au moyen des témoins lumineux de l'état de lavage.

LAVAGE		RINÇAGE	
	1. Rotation/ Aspersion (mélange de détergent)†		1. Remplissage
	2. Remplissage		2. Rinçage
	3. Lavage - durée choisie		3. Vidange - sans agitation
	4. Vidange - sans agitation*		4. Rinçage/- essorage par arrosage
	5. Essorage		5. Essorage
† Lorsque l'option CATALYST a été choisie, la laveuse tournoie et asperge une solution de détergent pendant une brève période avant de se remplir.			6. Arrêt

* Pour le programme Perm. Press/Casual (Pressage permanent/Tout-aller), vidange partielle, remplissage, brève agitation et vidange.

Chargement

Suggestions de chargement

Pour ces exemples de charges complètes de la laveuse, régler le sélecteur LOAD SIZE (Grosseur de la charge) au plus haut réglage de charge.

LAVEUSES DE SUPER CAPACITÉ PLUS	
Vêtements de travail lourds 3 pantalons 3 chemises 4 jeans	1 combinaison de travail 1 salopette
Articles délicats 3 camisoles 1 robe de chambre piquée 4 jupons 6 sous-vêtements	2 chemises de nuit ou pyjamas 1 ensemble pour enfant
Serviettes 10 serviettes de bain 10 serviettes à main	14 débarbouillettes 1 tapis de bain
Charge mixte 3 draps doubles 4 taies d'oreiller 8 T-shirts 6 shorts	2 chemises 2 chemisiers 8 mouchoirs

Bruits normaux de la laveuse

La nouvelle laveuse peut émettre des bruits que votre ancienne ne faisait pas. Comme les bruits ne sont pas familiers, vous vous inquiéterez peut-être. Mais, ne vous en faites pas, car ces bruits sont normaux.

Pendant le lavage

Lorsque vous choisissez le réglage pour une petite charge à laver, votre laveuse a un niveau d'eau plus bas. Avec ce niveau d'eau plus bas, on peut entendre un cliquetis de la portion supérieure de l'agitateur.

Si vous choisissez CATALYST, vous entendrez un bruit d'essorage/aspersion au début du programme.

Durant la vidange

Si l'eau est vidée rapidement de la laveuse (selon l'installation), vous pouvez entendre de l'air attiré par la pompe pendant la fin de la vidange.

Après la vidange et avant l'essorage

Lorsque le programme passe de vidange à essorage, vous pouvez entendre les engrenages qui s'enclenchent.

Lors de la sélection d'un programme ou d'une option

Un signal sonore se fait entendre chaque fois qu'un choix est effectué. Le niveau sonore des signaux n'est pas réglable.

- Un seul signal se fait entendre chaque fois qu'un choix est accepté.
- Trois brefs signaux se font entendre si un choix non disponible est effectué.

Mise en marche de la laveuse

⚠AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

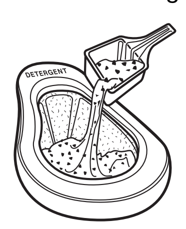
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

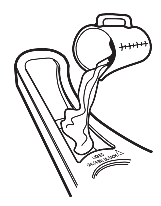
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

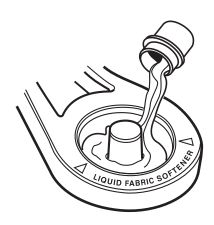
1. Ajouter une charge de linge trié sans le tasser dans la laveuse.
   - Répartir la charge uniformément pour équilibrer la laveuse. Mélanger de gros articles avec de petits articles.
   - Le linge doit se déplacer facilement dans l'eau de lavage. Une surcharge peut causer un nettoyage médiocre.
   - Pour réduire le froissement des articles à pressage permanent et de certains tricots synthétiques, sélectionner le niveau d'eau correspondant à une grosse charge pour disposer de plus d'espace pour ces articles (voir étape 6).
2. Verser une quantité mesurée de détergent en poudre ou liquide dans le distributeur de détergent.



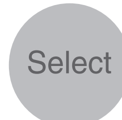
3. Verser la quantité **d'eau de Javel** mesurée dans le distributeur d'eau de Javel si désiré. L'eau de Javel sera diluée automatiquement au cours de la partie de lavage du programme. Voir "Distributeur minuté d'eau de Javel SMART BLEACH™".



   - Ne jamais utiliser plus de 1 tasse (250 mL) pour une charge complète. Utiliser une quantité moindre avec une charge plus petite.
   - Suivre le mode d'emploi du fabricant pour un usage sûr.
   - Utiliser une tasse avec un bec verseur pour éviter de renverser le liquide. Ne pas laisser l'eau de Javel éclabousser, dégoutter ou couler dans le panier de la laveuse.
   - Utiliser seulement de l'eau de Javel dans ce distributeur.
4. Verser le quantité **d'assouplissant de tissu liquide** mesurée dans le distributeur si désiré.



   - Ne pas trop remplir. Le distributeur contient 3 onces (94 mL), ou un plein bouchon d'assouplissant de tissu.
   - L'assouplissant de tissu est distribué lors du rinçage final.
   - Ne pas renverser ou laisser dégoutter de l'assouplissant de tissu sur le linge.
   - Utiliser seulement de l'assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.
5. Fermer le couvercle de la laveuse.
6. Choisir un programme. Les réglages préréglés de Soil Level (Niveau de saleté), Load Size (Grosseur de la charge) et Water Temperature (Température de l'eau) pour le programme choisi s'illumineront. Voir "Choix d'un programme".
   - Les réglages de programmes préréglés procurent l'entretien des tissus recommandé pour le programme choisi.
   - Vous pouvez changer les réglages préréglés en appuyant sur la touche "Select" (Touche de sélection) chaque option jusqu'à ce que le réglage désiré s'illumine.



- Votre laveuse emploie le système de contrôle de température ACCUWASH™. Quand vous choisissez un programme, la laveuse choisit le réglage ACCUWASH recommandé pour le type de tissu et de saletés à laver. Voir “Système de contrôle de température ACCUWASH™”. Pour le meilleur soin des tissus, suivre les instructions de l’étiquette d’entretien du vêtement. Voir le Guide de température pour plus de renseignements.

Guide de température

Temp. de l’eau	Utiliser pour
Hot (Chaude) 111°F (44°C) ou plus	Blancs et pastels Saletés intenses et graisseuses
Warm (Tiède) 90°-110°F (32°-43°C)	Couleurs vives qui ne sont pas grand teint Saletés modérées à légères
Cold (Froide) 70°-90°F (21°-32°C)	Couleurs extra sensibles Saletés légères

REMARQUE : Dans les températures d’eau de lavage plus froides que 70°F (21°C), les détergents ne se dissolvent pas bien. Également, les saletés peuvent être difficiles à enlever, et certains tissus peuvent garder des froissements et avoir un boulochage plus accentué (la formation de petites boules de genre de charpie sur la surface des vêtements).

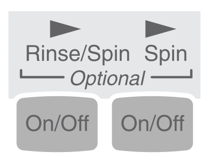
7. (ÉTAPE FACULTATIVE) Pour choisir ou annuler l’action de nettoyage CATALYST™, appuyer sur On/Off (Marche/arrêt). Pour plus de renseignements sur le fonctionnement de l’action de nettoyage CATALYST, voir “Choix d’options”.



- L’action de nettoyage CATALYST est présélectionnée dans les programmes Heavy Duty (Service rigoureux) et Whitest Whites (Blances les plus blans). Lorsque ces programmes sont choisis, le témoin de l’option CATALYST s’illumine. Si l’action de nettoyage CATALYST n’est pas désirée, vous pouvez l’annuler en tout temps avant d’appuyer sur Start (Mise en marche).
- L’action de nettoyage CATALYST est automatiquement ajoutée aux programmes Quick Wash (Lavage rapide) et Hand Wash (Lavage manuel) pour assurer les meilleurs résultats de nettoyage. Le témoin de l’option CATALYST ne s’illumine pas tant que l’on n’a pas appuyé sur le bouton Start (Mise en marche).

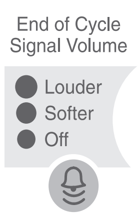
  REMARQUE : L’action de nettoyage CATALYST ne peut pas être annulée dans les programmes Quick Wash (Lavage rapide) et Hand Wash (lavage manuel).
- L’option CATALYST peut être ajoutée à n’importe quel programme de lavage.

8. (ÉTAPE FACULTATIVE) Pour ajouter un rinçage et un essorage supplémentaire ou un essorage supplémentaire seulement à un programme de lavage, appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) jusqu’à ce que l’option désirée s’illumine.



Pour sélectionner un rinçage/essorage seulement, ou un essorage seulement, voir “Choix d’options”.

9. (ÉTAPE FACULTATIVE) Le End of Cycle Signal (Signal de fin de programme) est utile lorsque vous lavez des articles qui devraient être retirés de la laveuse dès la fin du programme.



Appuyer sur la cloche pour choisir un signal plus doux ou plus fort ou pour annuler le signal de fin de programme.

10. Appuyer sur Start (Mise en marche). Le programme de lavage commence. La durée totale du programme (en minutes) est affichée sur l’afficheur du temps approximatif restant.



REMARQUE : Si on n’appuie pas sur le bouton Start (Mise en marche) en deçà de 5 minutes du choix d’un programme, le programme et les réglages sont annulés automatiquement.

Arrêt et mise en marche de la laveuse

Pour **arrêter** la laveuse à tout moment, appuyer une fois sur Pause/Cancel (Pause/annulation).

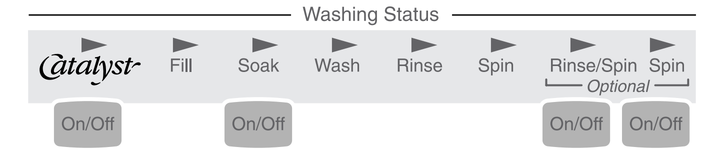


Pour **remettre** la laveuse en marche et continuer le programme de lavage, appuyer sur Start (Mise en marche).

Changement ou annulation de programmes et d’options

Les programmes et les options (Action de nettoyage CATALYST, Soak [Trempage], Rinse/Spin [Rinçage/Essorage] ou Spin (Essorage]) peuvent être changés en tout temps avant d’avoir appuyé sur Start (Mise en marche). Un seul signal sonore se fait entendre quand une sélection a été effectuée. Si une combinaison non disponible est choisie, trois brefs signaux sonores se font entendre et la dernière sélection n’est pas acceptée.

Les options peuvent être changées en tout temps après que l’on a appuyé sur Start (Mise en marche) et avant le début de l’option choisie. Suivre le progrès du programme de lavage avec les témoins lumineux du Washing Status (Statut du lavage).



Changement d’une option après la mise en marche d’un programme

1. Appuyer une fois sur Pause/Cancel (Pause/annulation).
2. Choisir l’option désirée.
3. Appuyer sur Start (Mise en marche) pour continuer le programme.

Annulation d'un programme

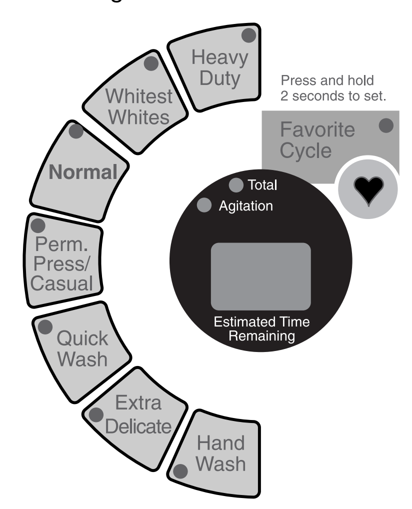
1. Appuyer deux fois sur Pause/Cancel (Pause/annulation).
2. Choisir le programme de lavage désiré.
3. Choisir les options.
4. Appuyer sur Start (Mise en marche) pour remettre la laveuse en marche au début du nouveau programme.

Choix d'un programme

Cette section décrit les programmes de lavage disponibles et vous aidera à faire les meilleurs choix de programme pour vos charges de lavage. Chaque programme est conçu pour différents types de tissu et niveaux de saleté. Les réglages de programmes préréglés procurent l'entretien des tissus recommandé pour le programme choisi.

Pour un entretien des tissus amélioré dans le cas de charges de quantités inférieures à moyennes, la laveuse réduit automatiquement la vitesse d'agitation. Ce changement intervient dans tous les programmes sauf Extra Delicate (Extra délicat) et Hand Wash (Lavage manuel). Pour la plupart des charges, utiliser le niveau de saleté (temps d'agitation) recommandé dans les réglages du présent programme.

- Sélectionner plus de temps pour les saletés intenses et les tissus solides.
- Choisir moins de temps pour les saletés légères et les tissus délicats.
- La laveuse effectue de brèves pauses au cours de chaque programme. Ces pauses sont normales. Voir la section "Bruits normaux de la laveuse" pour plus de détails sur les sons que vous pouvez entendre durant un programme de lavage.
- Voir la section "Compréhension des programmes de la laveuse" pour savoir ce qui se produit au cours d'un programme de lavage.



Heavy Duty (Service rigoureux)

Utiliser ce programme de lavage de 10 à 15 minutes pour les tissus solides grand teint tels que les vêtements de travail. Le programme combine une agitation à vitesse élevée et un essorage à vitesse élevée, pour réduire les durées de séchage. Ce programme inclut également l'action de nettoyage CATALYST™ pour assurer l'enlèvement des saletés intenses et des taches. La durée d'agitation préréglée est de 15 minutes.

Whitest Whites (Blancs les plus blancs)

Utiliser ce programme de lavage de 10 à 15 minutes pour les charges de tissus blancs qui ont besoin d'un blanchiment amélioré. Le programme combine une agitation à vitesse élevée et un essorage à vitesse élevée, pour réduire les durées de séchage. Ce programme inclut également l'action de nettoyage CATALYST, un lavage à l'eau chaude et un second rinçage automatique. Il est recommandé d'utiliser de l'eau de Javel dans ce programme pour obtenir des blancs impeccables. La durée d'agitation préréglée est de 12 minutes.

Normal

Utiliser ce programme de lavage de 8 à 12 minutes pour les cotons et articles de lin modérément sales. Le programme commence par une agitation à vitesse élevée pour un nettoyage en profondeur, puis passe automatiquement à une vitesse plus faible dans le but d'assurer un entretien doux des tissus. L'essorage à vitesse élevée réduit la durée de séchage. La durée d'agitation préréglée est de 10 minutes.

Perm. Press/Casual (Pressage permanent/Tout-aller)

Utiliser ce programme de lavage de 6 à 10 minutes pour nettoyer les vêtements d'affaires tout-aller légèrement à modérément sales, les mélanges de tissus à pressage permanent et les tissus synthétiques. Le programme utilise une agitation à faible vitesse pour un nettoyage à fond et un entretien doux pour les tissus sans repassage. Pour minimiser le froissement, ce programme comporte un rinçage de refroidissement et un rinçage final à faible vitesse. La durée d'agitation préréglée est de 8 minutes.

Quick Wash (Lavage rapide)

Utiliser ce programme de 4 à 8 minutes pour les petites charges légèrement sales qui ont besoin d'être rafraîchies. L'action de nettoyage CATALYST est automatiquement ajoutée à ce programme pour aider à obtenir les meilleurs résultats de nettoyage. Pour le programme le plus rapide, choisir une charge de petite taille et un niveau de saleté inférieur. La durée d'agitation préréglée est de 6 minutes.

Extra Delicate (Extra délicat)

Utiliser ce programme de 4 à 8 minutes pour les tissus diaphanes et la lingerie. Le programme comporte une agitation à vitesse extra faible suivie d'un rinçage profond et d'un essorage à faible vitesse. La durée d'agitation préréglée est de 6 minutes.

Hand Wash (Lavage manuel)

Utiliser ce programme de 4 à 8 minutes pour les vêtements à lavage manuel. Le programme comporte une série de brèves périodes d'agitation à faible vitesse et de courts trempages pour nettoyer doucement les articles nécessitant un soin spécial. L'action de nettoyage CATALYST est automatiquement ajoutée à ce programme pour aider à obtenir les meilleurs résultats de nettoyage. La vitesse d'essorage faible minimise le froissement. La durée d'agitation/trempage préréglée est de 6 minutes.

REMARQUE : Laver de petites charges. Si les articles semblent flotter (par suite d'air emprisonné), arrêter momentanément la laveuse en appuyant sur Pause/Cancel (Pause/Annulation). Pousser les articles vers le bas dans la laveuse. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Favorite Cycle (Programme favori)

Favorite Cycle (Programme favori) vous permet de personnaliser un programme favori et de le sauvegarder pour utilisation future.

Sauvegarde d'un programme favori

1. Choisir un programme. Si désiré, changer les réglages préréglés du programme.
2. Choisir les options.
3. Appuyer sur le coeur pendant 2 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre et que le témoin de Favorite Cycle (Programme favori) s'illumine.
4. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Réutilisation du programme favori

1. Appuyer sur le coeur.
2. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Réglages de programmes préréglés

Votre laveuse comporte des réglages préréglés pour les niveaux de saleté, grosseurs de charge et températures de l'eau en fonction du programme sélectionné. Les réglages de programmes préréglés fournissent les réglages recommandés des soins de tissus pour votre charge. Voir le tableau.

Cycle (Programme)	Soil Level (Niveau de saleté)	Load Size (Grosseur de la charge)	Water Temperature (Température de l'eau)
Heavy Duty (Service rigoureux)	More (Plus)	Super Plus (Grosse)	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Whitest Whites (Blancs les plus blancs)	Normal	Super Plus (Grosse)	Hot/Cold (Chaude/ Froide)
Normal	Normal	Super Plus (Grosse)	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Perm. Press/ Casual (Pressage permanent/ Tout-aller)	Normal	Super Plus (Grosse)	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Quick Wash (Lavage rapide)	Normal	Medium (Moyenne)	Warm/Warm (Tiède/Tiède)
Extra Delicate (Extra Délicat)	Normal	Medium (Moyenne)	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Hand Wash (Lavage manuel)	Normal	Medium (Moyenne)	Cold/Cold (Froide/Froide)
Soak (Trempage)	Normal	Super Plus (Grosse)	Warm/Cold (Tiède/Froide)
Rinse/Spin (Rinçage/ Essorage)	None (Aucun)	Super Plus (Grosse)	Warm/Cold (Tiède/Froide)

Changement des réglages de programmes préréglés

Appuyer sur Select (Touche de sélection) de chaque réglage jusqu'à ce que le réglage désiré s'illumine.

Choix d'options

Il est possible de personnaliser le programme de lavage en ajoutant une ou plusieurs des options suivantes au lavage : action de nettoyage CATALYST™, Soak (Trempage), Rinse/Spin (Rinçage/Essorage) ou Spin (Essorage).

- Un seul signal sonore se fait entendre quand une sélection est acceptée.
- Trois brefs signaux sonores se font entendre dans le cas d'une sélection non disponible.

Action de nettoyage CATALYST™

Votre laveuse utilise l'action de nettoyage CATALYST pour assurer un meilleur enlèvement des saletés et des taches de votre charge. L'action de nettoyage CATALYST réduit la nécessité d'un prétraitement et elle est sans danger pour tous les tissus. L'action de nettoyage CATALYST est présélectionnée dans les programmes Heavy Duty (Service rigoureux) et Whitest Whites (Blancs les plus blancs) et elle est automatiquement ajoutée aux programmes Quick Wash (Lavage rapide) et Hand Wash (Lavage manuel). L'option CATALYST peut être ajoutée à n'importe quel programme de lavage.

Comment fonctionne l'action de nettoyage CATALYST

1. Avant que commence l'agitation, le détergent est libéré automatiquement dans une chambre spéciale où il est mélangé à une petite quantité d'eau pour obtenir une solution de nettoyage savonneuse.
2. La rotation éparpille les vêtements.
3. La solution de nettoyage est aspergée sur le dessus des vêtements. Cette solution est attirée à travers les vêtements, et les enzymes du détergent se fixent aux saletés et aux taches et les éliminent.
4. Un détecteur alerte la laveuse lorsque la solution de nettoyage a pénétré complètement dans les taches et saletés et qu'une mousse savonneuse recouvre les vêtements. La laveuse se remplit au niveau d'eau choisi et termine le programme sélectionné.

REMARQUES :

- Pour les meilleurs résultats, la charge devrait être sèche au début du programme.
- Les taches tenaces et fixées nécessitent un prétraitement supplémentaire.

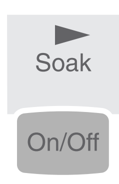
Sélection ou annulation de l'action de nettoyage CATALYST

Appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) pour sélectionner ou annuler l'action de nettoyage CATALYST. L'option CATALYST doit être sélectionnée ou annulée avant d'appuyer sur Start (Mise en marche).



Soak (Trempage)

Utiliser Soak (Trempage) pour les saletés intenses et les taches qui nécessitent un temps supplémentaire pour l'enlèvement. Il est possible d'ajouter le trempage à un programme de lavage, ou de choisir Trempage seulement.



Addition de Soak (Trempage) à un programme de lavage

Lorsque le trempage est ajouté à un programme de lavage, la laveuse se remplit au niveau d'eau choisi, agite brièvement la charge et la fait tremper pendant quelques minutes avant que commence le programme de lavage. La durée de trempage varie avec chaque programme, mais ne dépasse jamais 12 minutes.

1. Choisir un programme.
2. Appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) jusqu'à ce que le témoin Soak (Trempage) s'illumine.
3. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Sélection de Soak (Trempage) seulement

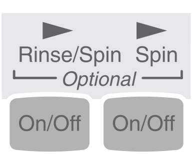
Quand on sélectionne Soak (Trempage) seulement, la laveuse se remplit au niveau d'eau choisi, agite brièvement la charge et la fait tremper. La durée de trempage préréglée est de 30 minutes. Si un niveau de saleté différent est sélectionné, la durée de trempage augmente ou diminue, selon le choix. Après le trempage, la laveuse procède à une brève agitation, une vidange et un essorage. Le trempage devrait être suivi seulement d'un programme de lavage car il ne comporte pas de rinçage.

1. Mettre une charge de vêtements triée dans la laveuse. Ajouter le détergent au distributeur de détergent.
2. Appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) jusqu'à ce que le témoin Soak (Trempage) s'illumine. Les réglages préréglés s'illumineront. Si désiré, changer les réglages.
3. Fermer le couvercle de la laveuse. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Rinse/Spin (Rinçage/Essorage) ou Spin (Essorage) seulement

Lors de l'utilisation d'un détergent supplémentaire pour les vêtements très sales, ou le lavage d'articles de soin spécial, il est possible qu'un rinçage et un essorage supplémentaires soient nécessaires. L'option Rinse/Spin (Rinçage/Essorage) peut également être utilisée pour les articles nécessitant un rinçage seulement ou pour achever un programme après une panne de courant.

Une vidange et un essorage supplémentaires peuvent contribuer à réduire les durées de séchage pour certains tissus épais ou articles de soin spécial en enlevant l'excédent d'eau. L'option Spin (Essorage) peut également être utilisée pour vidanger la laveuse après l'annulation d'un programme ou pour achever un programme après une panne de courant.



Addition de Rinse/Spin (Rinçage/Essorage) ou Soak (Essorage) supplémentaire à un programme

1. Choisir un programme.
2. Appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) jusqu'à ce que le témoin pour l'option désirée s'illumine.
3. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Sélection de Rinse/Spin (Rinçage/Essorage) ou Soak (Essorage) seulement

1. Mettre une charge de vêtements dans la laveuse.
2. Appuyer sur On/Off (Marche/arrêt) jusqu'à ce que le témoin pour l'option désirée s'illumine.
3. Appuyer sur Start (Mise en marche).

Système de contrôle de température ACCUWASH™

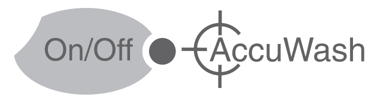
Votre laveuse emploie le réglage de température automatique ACCUWASH™. La caractéristique ACCUWASH maintient une température uniforme de l'eau en contrôlant l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. Ceci aide à éliminer les détergents non dissous et assure des résultats de nettoyage constants. Le lavage à l'eau froide se maintient à environ 75°F (24°C). Le lavage à l'eau tiède se maintient à environ 100°F (38°C).

Quand vous choisissez un programme, la laveuse choisit le réglage ACCUWASH recommandé pour le type de tissu et de saleté à laver.

REMARQUES :

- Veiller à ce que les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide soient ouverts pour que la caractéristique ACCUWASH fonctionne adéquatement.
- Les températures de l'eau de lavage et de rinçage pour Hot/ Cold (Chaude/Froide) ne sont pas contrôlées avec la caractéristique ACCUWASH.

Il est possible d'éteindre la caractéristique ACCUWASH en appuyant sur On/Off (Marche/Arrêt).



Distributeur minuté d'eau de Javel SMART BLEACH™

Le distributeur minuté d'eau de Javel distribue automatiquement l'eau de Javel à la charge de lavage au moment opportun au cours du programme, afin d'aider à assurer les charges les plus propres et les plus brilliantes. L'eau de Javel est distribuée dans la charge de lavage quelques minutes après le commencement de l'agitation afin de donner au détergent le temps de réussir le mieux l'enlèvement des saletés et des taches.

REMARQUE : Ne pas utiliser ce distributeur pour ajouter du javellisant chloré en poudre ou d'eau de Javel sans danger pour les couleurs à votre charge de lavage. Le distributeur sert pour l'eau de Javel seulement.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Nettoyage de la laveuse

Extérieur

Essuyer immédiatement les résidus de détergent, agent de blanchiment et autres produits renversés, avec une éponge ou un linge doux humide. Essuyer occasionnellement les surfaces externes de la laveuse pour maintenir son aspect neuf.

Intérieur

Nettoyer la surface intérieure en mélangeant 1 tasse (250 mL) d'eau de Javel avec 2 tasses (500 mL) de détergent. Verser ce mélange dans la laveuse et faire exécuter à la laveuse un programme complet de lavage à l'eau chaude. Répéter cette opération si nécessaire.

REMARQUE : Pour éliminer les dépôts imputables à la dureté de l'eau, utiliser un produit de nettoyage sans danger pour la laveuse.

Nettoyage des distributeurs

Les distributeurs sont autonettoyants. Si le distributeur d'eau de Javel a besoin d'être nettoyé, utiliser une brosse et une solution de détergent à lessive.

IMPORTANT :

- Pour éliminer les dépôts imputables à la dureté de l'eau, utiliser un produit de nettoyage sans danger pour la laveuse.
- Ne jamais utiliser de liquides de nettoyage sur les pièces de distributeurs. Ces liquides risquent d'endommager le plastique.

Tuyaux d'alimentation d'eau

Remplacer les tuyaux d'alimentation après cinq ans d'utilisation afin de réduire les risques de problèmes avec les tuyaux. Inspecter périodiquement et remplacer les tuyaux d'alimentation comportant des renflements, des écrasements, des coupures, des signes d'usure ou de fuites.

Lors du remplacement des tuyaux d'alimentation, inscrire la date du remplacement sur l'étiquette à l'aide d'un marqueur permanent.

Préparation avant des vacances, un déménagement ou un entreposage hivernal

Installer et remiser la laveuse à un emplacement où elle ne sera pas exposée au gel. Comme il peut rester un résidu d'eau dans les tuyaux, le gel pourrait endommager la laveuse. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou être remisée au cours d'une période hivernale, exécuter les opérations de préparation suivantes.

Période d'inutilisation ou période de vacances

On doit faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent sur place. Si les utilisateurs doivent partir en vacances ou ne pas utiliser la laveuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

- Débrancher le cordon d'alimentation électrique ou déconnecter le courant.
- Fermer les robinets d'arrivée d'eau. Ceci évitera les risques d'inondation (à l'occasion d'une surpression) au cours de la période d'absence.

Préparation de la laveuse pour l'hiver

1. Fermer les deux robinets d'arrivée d'eau.
2. Déconnecter et vider les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Verser dans la cuve 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif.
4. Faire fonctionner la laveuse à un réglage de vidange et essorage (voir “Choix d'options”) pendant environ 30 secondes pour que l'antigel se mélange à l'eau.
5. Débrancher le cordon d'alimentation ou déconnecter le courant qui alimente la laveuse.

Avant de réutiliser la laveuse

1. Rincer les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Ouvrir les deux robinets d'arrivée d'eau.
4. Rebrancher le cordon d'alimentation ou rétablir le courant.
5. Faire exécuter à la laveuse un programme de lavage complet avec 1 tasse (250 mL) de détergent, pour éliminer l'antigel.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici; elles pourraient vous éviter le coût d'une visite de service...

Message affiché par la laveuse

- **“LF” (Long remplissage)**
  Les tuyaux d'arrivée d'eau sont-ils déformés ou obstrués?

  Les tamis des robinets d'arrivée d'eau sont-ils dégagés?
- **“LD” (Longue vidange)**
  Le tuyau de vidange est-il déformé ou obstrué?
- **“FF” (Défaillance de remplissage)**
  Le système de détection du niveau d'eau est défaillant. Faire un appel de service.
- **“OL” (Couvercle ouvert)**
  Le couvercle est-il ouvert?
- **“OB” (Déséquilibre)**
  La charge est-elle déséquilibrée? Redistribuer la charge.
- **“F” Variables (F1, F2, ...F9)**
  Une défaillance dans le fonctionnement de la laveuse s'est produite. Procéder comme suit :

  1. Appuyer deux fois sur Pause/Cancel (Pause/annulation) .
  2. Ouvrir et fermer le couvercle de la laveuse.
  3. Remettre le programme à zéro et appuyer sur Start (Mise en marche).

  Si le problème persiste, appuyer deux fois sur Pause/Cancel (Pause/annulation) pour effacer l'affichage. Faire un appel de service.

Absence de remplissage, rinçage ou agitation

- **Vérifier ce qui suit :**
  Le cordon d'alimentation est-il branché sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?

  La prise de courant est-elle alimentée? Vérifier la source d'électricité ou faire venir un électricien.

  Les tamis des valves d'entrée d'eau sont-ils obstrués?

  Les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide sont-ils ouverts?

  Le tuyau d'arrivée d'eau est-il déformé?

  Y a-t-il un surmoussage? Effectuer un essorage; remettre le programme en marche. Ne pas ajouter de détergent.
- **Le niveau d'eau semble-t-il trop bas, ou la laveuse semble-t-elle ne pas se remplir complètement?**
  Le sommet de l'agitateur est beaucoup plus haut que le niveau maximum de l'eau. Ceci crée l'impression que la laveuse n'est pas pleine. Ceci est normal.

La laveuse s'arrête

- **Vérifier ce qui suit :**
  Le cordon d'alimentation est-il branché sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?

  Avez-vous appuyé sur Pause/Cancel (Pause/Annulation)? Pour remettre la laveuse en marche, appuyer sur Start (Mise en marche).

  Les tamis des valves d'entrée d'eau sont-ils obstrués?

  Les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide sont-ils ouverts?

  Le tuyau d'arrivée d'eau est-il déformé?
- **La prise de courant est-elle alimentée?**
  Vérifier la source d'électricité ou faire venir un électricien.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?**
  Si le problème persiste, faire venir un électricien.
- **Utilisez-vous un cordon de rallonge?**
  Ne pas utiliser un cordon de rallonge.
- **La laveuse effectue-t-elle une pause normale dans le programme Perm. Press/Casual (Pressage permanent/ Tout-aller) ou Hand Wash (Lavage manuel)?**
  La laveuse fait une pause d'environ 2 minutes au cours du programme Perm. Press/Casual (Pressage permanent/Tout-aller). Laisser le programme se poursuivre.

  Le programme Hand Wash (Lavage) manuel comporte des périodes d'agitation et de trempage.
- **La laveuse est-elle surchargée?**
  Laver de plus petites charges.

Défaillance de vidange/essorage de la laveuse

- **Le tuyau d'évacuation est-il obstrué, ou l'extrémité du tuyau d'évacuation se trouve-t-elle à plus de 72 po (183 cm) au-dessus du plancher?**
  Voir les instructions d'installation pour la bonne installation du tuyau d'évacuation.
- **Le couvercle est-il ouvert?**
  Le couvercle doit être fermé durant le fonctionnement.
- **Y a-t-il un surmoussage?**
  Toujours mesurer le détergent. Suivre les directions du fabricant. Si vous avez de l'eau très douce, il faudra peut-être utiliser moins de détergent.
- **La tension électrique est-elle basse?**
  Vérifier la source électrique ou faire venir un électricien. Ne pas utiliser un cordon de rallonge.

La laveuse continue de se remplir/vider ou le programme semble bloqué

- **Le sommet du tuyau d'évacuation est-il plus bas que le niveau d'eau dans la laveuse?**
  Le sommet du tuyau doit être plus élevé que le niveau d'eau dans la laveuse pour un bon fonctionnement. Voir les instructions d'installation.
- **Le tuyau d'évacuation est-il trop serré dans le tuyau rigide ou est-il fixé à ce tuyau par du ruban adhésif?**
  Le tuyau d'évacuation doit être dégagé, mais bien ajusté. Ne pas sceller le tuyau d'évacuation avec du ruban adhésif. Le tuyau a besoin d'un passage d'air. Voir les instructions d'installation.

La laveuse fait du bruit

- **La charge est-elle équilibrée et la laveuse est-elle d'aplomb?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée.

  La laveuse doit être d'aplomb. Les pieds avant devraient être bien installés et les écrous serrés. Régler de nouveau les pieds de nivellement à l'arrière (au besoin). Voir les instructions d'installation.

  La sangle d'expédition jaune avec goupilles a-t-elle été complètement enlevée? Voir les instructions d'installation.
- **Les engrenages sont-ils engagés après la vidange et avant l'essorage, ou la partie supérieure de l'agitateur fait-elle du bruit durant le lavage?**
  Ces bruits de laveuse sont normaux.

Fuites d'eau de la laveuse

- **Vérifier ce qui suit :**
  Les tuyaux de remplissage sont-ils serrés? Les joints des tuyaux de remplissage sont-ils bien installés? La bride du tuyau d'évacuation est-elle bien installée? Voir les instructions d'installation.
- **L'évier ou le tuyau sont-ils obstrués?**
  L'évier et le tuyau de rejet à l'égout doivent pouvoir traiter 17 gallons (64 L) d'eau à la minute.

- **L'eau gicle-t-elle de l'anneau de la cuve ou de la charge?**
  S'assurer que la cuve est centrée avant de mettre la laveuse en marche.

  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. L'eau de rinçage et de remplissage peut gicler à partir de la charge.

  La laveuse doit être d'aplomb. Les pieds avant devraient être bien installés et les écrous serrés. Régler de nouveau les pieds de nivellement à l'arrière (au besoin). Voir les instructions d'installation.
- **Vérifier la plomberie du domicile pour des fuites.**

Position incorrecte du panier

- **La panier a-t-il été tiré vers l'avant lors du chargement?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. S'assurer que le panier est centré avant de mettre la laveuse en marche.
- **La charge est-elle équilibrée et la laveuse est-elle d'aplomb?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée.

  La laveuse doit être d'aplomb. Les pieds avant devraient être bien installés et les écrous serrés. Régler de nouveau les pieds de nivellement à l'arrière (au besoin). Voir les instructions d'installation.
- **Le panier bouge durant le lavage.**
  Ceci est normal.

Opération de l'agitateur

- **Le sommet de l'agitateur est dégagé ou bouge seulement dans une direction.**
  Ceci est normal.

Distributeurs obstrués ou fuite d'agent de blanchiment

- **Avez-vous suivi les directions du fabricant quand vous avez ajouté du détergent ou un assouplissant de tissus dans les distributeurs?**
  Mesurer le détergent et l'assouplissant de tissus. Les verser prudemment dans les distributeurs. Essuyer tout renversement.

  Diluer l'assouplissant de tissus dans le distributeur d'assouplissant.
- **Avez-vous versé un agent de blanchiment en poudre ou un liquide sans danger pour les couleurs dans le distributeur d'eau de Javel?**
  Ajouter l'agent de blanchiment en poudre ou le liquide sans danger pour les couleurs directement au panier. Ne pas utiliser le distributeur d'eau de Javel pour l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs.

Charge trop mouillée

- **Avez-vous utilisé le bon programme pour la charge lavée?**
  Choisir un programme à vitesse d'essorage plus élevée.
- **Avez-vous utilisé un rinçage à l'eau froide?**
  Les rinçages froids laissent les charges plus mouillées que les rinçage tièdes. Ceci est normal.

Résidu ou charpie sur le linge

- **Avez-vous effectué le tri correctement?**
  Trier le linge qui forme de la charpie (serviettes, chenille) du linge qui attrape la charpie (velours côtelé, synthétique). Assortir aussi les couleurs.
- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. Si la charge est excessive, elle peut piéger les particules de charpie. Laver de plus petites charges.
- **Vérifier ce qui suit :**
  A-t-on laissé du papier ou un mouchoir de papier dans les poches?

  Avez-vous utilisé suffisamment de détergent? Suivre les instructions du fabricant. Utiliser suffisamment de détergent pour maintenir la charpie en suspension dans l'eau.

  L'eau de lavage est-elle plus froide que 70°F (21°C)? L'eau de lavage plus froide que 70°F (21°C) peut ne pas dissoudre le détergent complètement.

Présence de taches sur le linge

- **Avez-vous suivi les directions du fabricant quand vous avez ajouté du détergent ou un assouplissant?**
  Mesurer le détergent et l'assouplissant de tissu. Utiliser suffisamment de détergent pour enlever la saleté et la tenir en suspension.
- **Avez-vous ajouté l'assouplissant de tissu directment dans la charge?**
  Utiloser le distributeur d'assouplissant de tissu. Ne pas verser l'appouplissant de tissu sur le linge.
- **Y a-t-il une présence de fer (rouille) supérieure à la moyenne dans l'eau?**
  Il vous faudra peut-être faire installer un filtre à fer.
- **Avez-vous bien trié la charge?**
  Séparer les articles de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
- **Avez-vous déchargé la laveuse tout de suite?**
  Pour éviter le transfert de teinture, décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête.

Linge froissé

- **Avez-vous déchargé la laveuse tout de suite?**
  Décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête.
- **Avez-vous utilisé le bon programme pour la charge à laver?**
  Utiliser le programme Perm. Press/Casual (Pressage permanent/Tout-aller) ou un autre programme à vitesse d'essorage lente (si disponible) pour réduire le froissement.
- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. Les charges doivent pouvoir se déplacer librement durant le lavage.
- **L'eau de lavage était-elle suffisamment tiède pour défaire le froissement, ou utilisez-vous des rinçages à l'eau tiède?**
  Si approprié pour le tissu, utiliser un lavage à l'eau tiède ou à l'eau chaude avec rinçage à l'eau froide.
- **Les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont-ils inversés?**
  S'assurer que les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont connectés aux bons robinets. Voir les instructions d'installation.

Linge emmêlé

- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. Les charges doivent pouvoir se déplacer librement durant le lavage.
- **Avez-vous enroulé les articles autour de l'agitateur?**
  Placer les articles dans la laveuse sans les enrouler autour de l'agitateur.

Blancs grisâtres, couleurs défraîchies

- **Avez-vous bien trié la charge?**
  Le transfert de teinture peut se produire lors du mélange d'articles blancs et de couleur dans une charge. Séparer le linge de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
- **La température de lavage était-elle trop basse?**
  Utiliser les lavages à l'eau chaude ou tiède si sans danger pour le tissu. L'eau chaude devrait être au moins à 111°F (44°C) pour nettoyer la saleté intense ou graisseuse.
- **Avez-vous utilisé suffisamment de détergent, ou avez-vous de l'eau dure?**
  Utiliser plus de détergent pour laver la saleté intense à l'eau froide ou à l'eau dure.
- **Les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont-ils inversés?**
  S'assurer que les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont connectés aux bons robinets. Voir les instructions d'installation.

Vêtements endommagés

Vérifier ce qui suit :

Les articles acérés ont-ils été sortis des poches avant le lavage?
Vider les poches, fermer les fermetures à glissière et les attaches avant le lavage.

Les cordons et ceintures-écharpes ont-ils été attachés pour empêcher l'emmêlement?

Les articles ont-ils été endommagés avant le lavage? Réparer les déchirures et les fils brisés dans les coutures avant le lavage.

- **Avez-vous surchargé la laveuse?**
  La charge doit être équilibrée et la laveuse ne doit pas être surchargée. Les charges doivent pouvoir se déplacer librement durant le lavage.
- **Avez-vous bien ajouté l'eau de Javal?**
  Ne pas verser d'eau de Javel directement sur la charge. Utiliser le distributer d'eau de Javel si disponible. Essuyer les revenversements d'eau de Javel. L'eau de Javel non diluée endommagera les tissus.
- **Avez-vous suivi les instructions du fabricant sur l'étiquette d'entretien des tissus?**

■

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de téléphoner pour assistance ou service, veuillez vérifier "Dépannage". Ceci pourrait vous éviter le coût d'une visite de service. Si vous avez encore besoin d'aide, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Lors de l'appel, il faut connaître la date d'achat et les numéros de modèle et de série complets de votre appareil ménager. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces FSP® autorisées de l'usine. Ces pièces de rechange conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil électroménager WHIRLPOOL GOLD®. Pour trouver des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, téléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle, ou à votre Centre de service désigné le plus proche.

Pour assistance dans tout le Canada

Teléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle d'Inglis Limitée, de 8 h 30 à 17 h 30 (HNE) : **1-800-461-5681**

Nos conseillers vous procureront :

- Les caractéristiques et les détails de notre gamme complète d'appareils ménagers
- Des références sur les concessionnaires locaux

Pour le service dans tout le Canada

Composer le **1-800-807-6777.** Les techniciens de service désignés par Inglis sont formés pour satisfaire la garantie des produits et fournissent un service après la garantie, n'importe où au Canada.

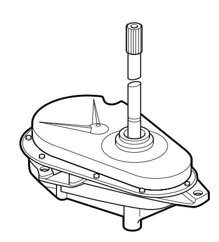
Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Inglis Limitée en soumettant toute question ou tout problème au :

Centre d'interaction avec la clientèle
Inglis Limitée
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre durant la journée.

Le carter d'engrenage est couvert par la garantie



GARANTIE DE LA LAVEUSE WHIRLPOOL GOLD®

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN

Pour une période de un an à partir de la date d'achat, lorsque cette laveuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® et les frais de réparation pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Les travaux doivent être effectués par une compagnie de service désignée par Whirlpool.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Pour une période de cinq ans à partir de la date d'achat, lorsque cette laveuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® pour les composants suivants, en cas de vices de matériaux et de fabrication : dessus et couvercle en porcelaine (contre l'écaillement et la rouille); toute pièce du carter d'engrenage; le tableau de commande électronique.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

Pour une période de dix ans à partir de la date d'achat, lorsque cette laveuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® pour la cuve extérieure si elle se fissure ou comporte une fuite d'eau en cas de vices de matériaux ou de fabrication.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Pendant la vie de la laveuse, lorsque cette laveuse est utilisée et entretenue conformément aux instructions fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® du panier en porcelaine blanche s'il survient des éclats ou de la rouille attribuables à des vices de matériaux ou de fabrication.

Whirlpool Corporation ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation de la laveuse, montrer à l'utilisateur comment utiliser la laveuse ou remplacer des fusibles ou rectifier le câblage électrique ou la plomberie du domicile.
2. Les réparations lorsque la laveuse est utilisée à des fins autres qu'un usage normal dans un domicile unifamilial.
3. Les dommages résultant de : accident, modification, mauvais usage, abus, incendie, inondation, actes de Dieu, mauvaise installation, installation non conforme aux codes locaux d'électricité et de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool Corporation.
4. Tous les frais de main-d'oeuvre pendant les périodes de garantie limitée.
5. Le coût des pièces de rechange et la main-d'oeuvre pour les appareils utilisés en dehors du Canada.
6. Le transport vers l'atelier et le retour. La laveuse est conçue pour être réparée à domicile.
7. Les réparations des pièces ou systèmes résultant de modifications non autorisées apportées à l'appareil.
8. Les frais de voyage ou de transport pour les clients habitant dans des endroits éloignés.

WHIRLPOOL CORPORATION ET INGLIS LIMITÉE DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS.

Certaines provinces n'admettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, l'exclusion ou la limitation mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à une autre.

À l'extérieur du Canada, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Inglis autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, consulter d'abord la section "Dépannage" de ce manuel. Une autre aide peut être trouvée en vérifiant la section "Assistance ou service" en téléphonant à Inglis Limitée en composant le **1-800-807-6777**.

06/00

Conserver ce livret et le reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Il faut fournir une preuve d'achat ou de date d'installation pour le service au titre de la garantie.

Veuillez noter les renseignements suivants à propos de la laveuse pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître les numéros de modèle et de série complets. Vous pouvez trouver cette information sur la plaque signalétique de votre appareil ménager à l'endroit indiqué dans "Pièces et caractéristiques".

Nom du concessionnaire ____________________

Adresse ____________________

Numéro de téléphone ____________________

Numéro de modèle ____________________

Numéro de série ____________________

Date d'achat ____________________

3954818A

11/00
Imprimé aux É.-U.